

منبع: یوونگی ویلت  
برگردان: روزالدین ابراهیمی  
۳ جنوری ۲۰۱۲

## واشنگتن در چنبره تخطیها

خبرنگاران حقوق بشر از روسیه به ایالات متحده آمریکا مورال دوگانه را وسیله می شوند. انتقاد از شکنجه، زندانها و محدود ساختن حقوق و آزادیها

از: راینر رووپ

همزمان با فرا رسیدن سال نو عیسوی وزارت خارجه فدراتیف روسیه برای نخستین بار گزارش مبسوطی را در مورد زمینه های نقض حقوق بشر در سر تا سر جهان به دست نشر سپرد. به طور مشخص ایالات متحده آمریکا که متمایل به آنست تا در سطح بین المللی به مثابه سر مفتش در رابطه با حقوق بشر قرار گیرد، در این گزارش خلیها جایگاه بدی را احراز می نماید، زیرا این گزارش تخطیهای متعدد ایالات متحده را در داخل و خارج این کشور با تفصیل بر می شمارد.

با گزارشی که به تاریخ ۲۸ دسامبر ۲۰۱۱ به نشر رسید، ماسکو شیوه گزارشدهی حکومت چین را که از سال ۲۰۰۴ بدینسو گزارش مفصلی صرفاً در زمینه تخطیهای ایالات متحده آمریکا در مورد نقض حقوق بشر به نشر می سپارد، دنبال می کند. این گزارش، جواب پیکینگ در برابر انتشار همه ساله اثر پُر آوازه و نمایشی است که تحت نظارت وزارت خارجه ایالات متحده آمریکا طی اضافه از ۳۰۰ صفحه واشنگتن به انگشت گذاری بالای تقریباً ۱۹۰ کشور جهان و نقض حقوق بشر در این کشورها پرداخته ولی از نقض حقوق بشر در کشور خودش وقیعانه اغماز می کند.

در مصاحبه یی باشبکه خبری ایران به نام تی وی پرس، (کریستوفر واکر) خبرنگار پیشین هفته نامه تایمز در ماسکو، از گزارش تازه روسیه که شامل ۹۰ صفحه است، اظهار خوشنودی کرد. وی اظهارداشت که «این امرگواه بر طیف وسیعی از تخطیهای ایالات متحده از حقوق بشر است

و بدین ترتیب درونمایه دوگانه بودن سیاست داخلی و خارجی ایالات متحده را نور پردازی می کند. آنانیکه در یک بنای شیشه یی نشسته اند، نباید به جانب دیگران پارچه های سنگ را پرتاب کنند.»

گزارش روسیه توضیح می دارد که «چگونه گی حقوق بشر در ایالات متحده آمریکا در تضاد کامل با آنچه قرار دارد که زیر نام «ایدیآلهای آمریکایی» با صدای غران به بیرون از این کشور توصیه می گردد. در واقعیت واشنگتن در آن موقفی قرارداد که در داخل کشور زیر نام مبارزه علیه تروریزم آزادیهای جامعه و آزادیهای فردی را محدود می سازد و یا کاملاً غصب می نماید و این عمل را با وسایلی انجام می دهد که به هیچ صورت در خدمت امنیت و حفاظت مردم آمریکا قرار ندارد». در گزارش گفته می شود که «حتی حکومت رئیس جمهور اوباما نیز با همین شیوه، همسویی دارد تا از میتوذهای ترویج شده خدمات مخفی، تدابیر کنترولی جامعه و تعرض به زنده گی خصوصی مردم آمریکا که در زمان جورج دبلیو بوش مأنوس بود، استفاده نماید».

به مثابه رهگشأ به سوی دولت پولیسی، ایالات متحده آمریکا در زمان اداره بوش به تاریخ ۲۶ اکتوبر ۲۰۰۱ اندکی بعد از حملات تروریستی یازدهم سپتامبر «فیصله وطنپرستانه» نام نهاد را به وسیله ارگانهای تقنینی به تصویب رسانید. با گذشت زمان تعداد زیادی از نماینده گان کانگرس اعتراف نمودند که اصلاً فرصت به خوانش گرفتن این قانون را قبل از تصویب نداشتند.

از زمان تصویب این قانون غیر انسانی، حکومت ایالات متحده صلاحیت آنرا دارد تا بدون تصمیم قضایی ایمیلهای شخصی را به خوانش گیرد، صحبتهای تیلیفونی را بشنود، منازل را مورد تفتیش قرار دهد و حتی لست کتابهاییکه اتباع آمریکایی در یکی از کتابخانه ها به امانت گرفته اند، به خاطر تفتیش عقاید بازرسی کند.

وزارت امور خارجه روسیه همچنان در گزارش به این نکته اشاره می کند که قصر سفید و هم وزارت عدلیه در واشنگتن «اجنتهای سی آی ای و مأمورین عالیرتبه» را از تعقیب جزایی مصئون می شمارد، حتا در صورتیکه آنان مجریان واقعی نقض سنگین ترین اصول حقوق بشر هم باشند. این گزارش در عین حال به بررسی کمیته بین المللی صلیب سرخ که در سال ۲۰۰۷

انتشار یافت اشاره می کند که البته این بررسی برپایه اظهارات تعداد زیادی از زندانیان در باستیل گوانتانامو بی که زندانیان آن، خود شاهدان عینی هستند، استوار است و این که موجودیت «بلیک سایت‌های» مخوف یا زندانهای سی آی ای در محلات مختلفی از کشورهای اروپای شرقی واقعیت دارد، افشاً گردید.

در عین حال گزارش روسیه در رابطه با حقوق بشر نتایج بررسی یکی از سیاستمداران سویسی (دیک مارتی) را که به خواست پارلمان اروپایی در اشتراسبورگ در دسامبر ۲۰۰۵ ارائه شد، مدلل می سازد.

در این بررسی ثبوت ارایه می شود که در کشورهای مختلفه «بدون در نظر داشت حاکمیت ملی و احترام به نورمهای قانونی آنها» افراد اختطاف و در زندانهای مخفی بازداشت شده اند. «مارتی» در آن زمان اضافه می کند که - این امر خلیها بعید از امکان خواهد بود - که حکومت‌های اروپایی متحد با ایالات متحده با وجود اظهار بیخبری از این برنامه های انسان ربایی و اختطاف‌های امریکایی اطلاعی نداشته باشند. جالب اینست که برای تأیید این امر پارلمان اروپایی در جون ۲۰۰۷ پیامدهای گزارش دیک مارتی را با قطعنامه شماره ۱۵۶۲ و توصیه نامه شماره ۱۸۰۱ پشتیبانی کرد.

در همه حال گزارش وزارت خارجه از ماسکو «تحقق برون مرزی قوانین ایالات متحده را به وسیله حکومت ایالات متحده» شدیداً مورد انتقاد قرار می دهد «آنچه باعث خدشه دار شدن شدید روابط میان روسیه و امریکا گردیده است». این امر باعث تخطی از حقوق و آزادیهای بنیادی روسها و از جمله بازداشت بی مورد و اختطاف از کشور سومی، شکنجه، تعقیب جزایی بر پایه اظهارات شاهدان فروخته شده و ثبوت‌های سوال برانگیز گردیده است». در این میان در گزارش بگونه مثال از دو قضیه مربوط به اتباع روسیه (ویکتور بووت) و (کونستانتین یاروشنکو) یادآوری شده است.